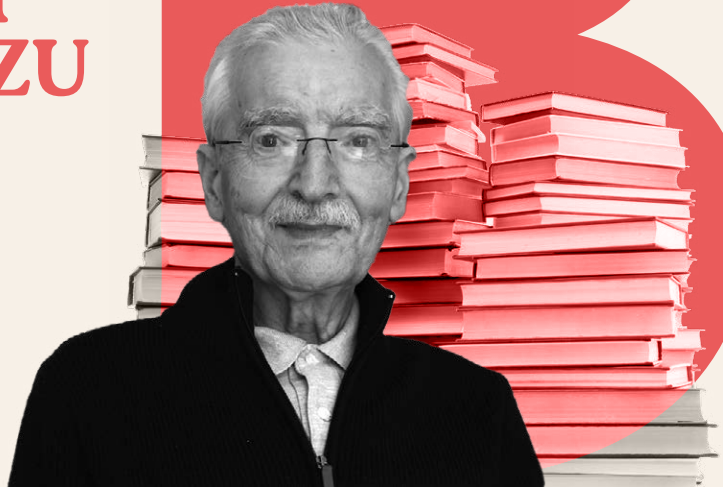


Gida
bibliografikoa
Guía bibliográfica

PATRI
URKIZU





Joseba Parron San Sebastian - Irutxuloko Hiltza

 **Gida**
bibliografikoa
Guía bibliográfica

PATRI
URKIZU

Biografia Biografía	4
Monografiak Monografías	6
Apailatze lanak, hitzaurreak eta itzulpenak Ediciones literarias, prólogos y traducciones	13
Artikuluak Artículos	18
Zenbait elkarrizketa Algunas entrevistas	43



PATRI URKIZU

PATRI URKIZU Lezon jaio zen 1946an. Filologia Erromanikoan lizentziatua eta Euskal Filologian doktorea (EHU). Euskal Hizkuntza eta Literatura (UNED) irakasle eta Euskal Literatura irakatsi du Bordeleko eta Deustuko Unibertsitatean. Eukal Idazleen Elkarteko lehendakaria izanda (1989-1993), hainbat erakundetako kidea, besteak beste: Euskaltzaindiako urgazle, LEF eta LIBeko partaide, Eusko Hizkuntza eta Literatura saileko zuzendari.

PATRI URKIZU nació en Lezo en 1946. Licenciado en Filología Románica y doctor en Filología Vasca (UPV). Fue profesor titular de Lengua Vasca y Literatura (UNED) y profesor de Literatura Vasca en las Universidades de Burdeos y Deusto. Ha sido presidente de Euskal Idazleen Elkartea (1989-1993) y pertenece a diferentes entidades: miembro correspondiente de la Academia de la Lengua Vasca, miembro de las comisiones LEF y LIB y director de sección de Lengua y Literatura de Eusko Ikaskuntza.

Literaturgile gisa, narratiba eta poesia landu ditu, baina ahaleginik handiena artikulugintzan, saiakeran eta testu zaharretan berrargitalpenean egin du. Aipamen berezia euskal antzerkiari bere ikerketa eta artikuluei esker egin dion ekarpen handiari. Sari ugari jaso du alor guzti hauetan: Miguel de Unamuno (ipuina, 1968; saiakera, 2002), Pío Baroja (ipuina, 1972), Gipuzkoa (saiakera, 1974, 1975), Irungo Hiria (poesía, 1984; saiakera, 1994), Durangoko Udala (saiakera, 1986), R.M. Azkue (tesia, 1987), Becerro de Bengoa (saiakera, 1994), Txomin Agirre (eleberria, aipamen berezia, 1994), Koldo Mitxelena (ikerketa, 1996, 1998). 2022an Hondarribiko 28. Euskal Liburu eta Diska Azokan "Hondarribia" saria jaso zuen. Urte bat ondoren 2023ko Antzerkiaren Nazioarteko Egunean urtero Donostia Antzerki Saria emateko egiten den ekitaldian omenaldia eskaini zitzaion.

Aldameneko zerrendan Patri Urkizuren idazlanak agerten dira, interneten aurki daitezkenak QR kode baten bidez adierazita.

Como literato se ha dedicado a la narrativa y a la poesía, si bien sus facetas más destacadas son las de articulista, ensayista y editor de textos antiguos. Hay que hacer una mención especial a la gran aportación que ha hecho al teatro vasco gracias a sus estudios y artículos. Ha obtenido gran número de premios en todas estas modalidades: Miguel de Unamuno (cuento, 1968; ensayo, 2002), Pío Baroja (cuento, 1972), Gipuzkoa (ensayo, 1974, 1975), Ciudad de Irún (poesía, 1984; ensayo, 1988), Ayuntamiento de Durango (ensayo, 1986), R.M. Azkue (tesis, 1987), Becerro de Bengoa (ensayo, 1994), Txomin Agirre (novela, mención especial, 1994), Koldo Mitxelena (investigación, 1996, 1998). En 2022 recibió el premio "Hondarribia" en la 28 Feria del Libro y del Disco de Fuenterrabía. Un año después, en el Día Internacional del Teatro 2023 se le rindió homenaje en el acto anual de entrega del Premio Donostia de Teatro.

A continuación ofrecemos la relación de las obras escritas por Patri Urkizu, señalando con un código QR aquellas que se pueden encontrar en internet.



Monografiak Monografías

1969

[Gutuna] **1969 urria 25, Ene maisu Koldo onari** [Eskuizkribua].

1970

Antonio Maria Labaien eta euskal antzertia. Donostia: Antzerti Zerbitzua. 20 or.

Literatura eta kritika. Donostia: Lur. 156 or. L.G. SS 307-1970.

1975

Euskal teatroaren historia. Donostia: Kriselu. 115 or. ISBN 84-400-8999-6.

Sekulorun sekulotan. Donostia: Kriselu. 85 or. ISBN 84-400-8394-7. In *Zubitegia Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1977

Dorrejilko kanta. Donostia: Kriselu. 66 or. ISBN 84-7407-029-5. In *Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1978

Lengua y literatura vasca. Donostia: Haranburu. 172 or. ISBN 84-7407-049-X.

1979

Itsaso Mediterraneoan barrena: Bartzelona-Odesa-Bartzelona. 30 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1980

Paper zaharrak aztertzen [Eskuizkribua]: **Jacques de Bela (1586-1667).**

1982

Lhuyd Edward (1660-1709)-ren hiztegi poliglota [Eskuizkribua]: **euskara, latina, inglesa, britanikoa, hibernikoa, gaztelania eta italera.**

1984

Etsipenez: Jon Chahoren memorioizunak. Donostia: Elkar. 196 or. ISBN 84-7529-211-9. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 26ean hemen eskuragarri →

Euskal antzertia. Donostia: Eusko Jaurlaritzza, Euskadiko Antzerti Zerbitzua. 173 or. ISBN 84-7542-139-3.

Nola Kursaal berria suntsitu zen. Donostia: Elkar. 114 or. ISBN 84-7529-147-3.

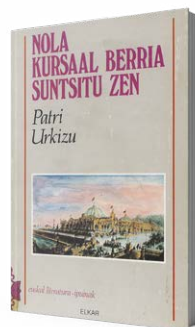
Zeren azken finean. Donostia: Gipuzkoako Kutxa. 55 or. ISBN 84-7580-046-7. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 26ean hemen eskuragarri →

1987

Bertso zahar eta berri zenbaiten bilduma (1798). Durango: Udala. 228 or. ISBN 84-505-6490-5.

1988

Zuberoako irri teatroa: Astolasterrak. Donostia: Gipuzkoako Kutxa. 142 or. ISBN 84-505-8632-1.

**1989**

Pierre d'Urteren hiztegia: Londres, 1715. 2 libk. Donostia: Mundaitz. 485; 636 or. ISBN 84-86897-04-1 (1. libk.); 84-86897-05-X (2. libk.).

1990

Antonio Maria Labayen eta euskal antzertia. Tolosa: Udala. 20 or. In *Koldo Mitxelena*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Donostiako Euskal Iztundearen 75 urteurrena (1915-1990). Gasteiz: Eusko Jaurlaritzza, Kultur Saila. 17 or.

1991

Introducción a la filología vasca. Madrid: UNED. 206 p. ISBN 84-362-2634-8.



1992

Agosti Chahoren bizitza eta idazlanak (1811-1858). Bilbo: Euskaltzaindia-Bilbao Bizkaia Kutxa. 98 or. ISBN 84-8056-007-X.

Antología de la literatura vasca: guía didáctica. Madrid: UNED. 148 p. ISBN 84-362-2839-1.

1995

Exiliatuok ez gara inongoak. Vitoria-Gasteiz: Diputación Foral de Álava. 102 or. ISBN 84-7821-228-0.

Zoazte hemendik: 1936ko Santakruzak. Zarautz: Susa. 95 or. ISBN 84-86766-60-5. In *Susa-literatura*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1996

Gramática de la lengua vasca. Madrid: UNED. 348 p. ISBN 84-362-3442-1.

Historia del teatro vasco. Donostia: Orain. 116 p. ISBN 84-89077-60-6.

1998

Anton Abbadia (1810-1897). Bidegileak. Gasteiz: Eusko Jaurlaritza. ISBN 84-457-1294-2. In *Euskara Euskadi*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Pierre Lhande (1877-1957). Bidegileak. Gasteiz: Eusko Jaurlaritza. ISBN 84-457-1354-X. In *Euskara Euskadi*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Zuberoako Irri-teatroa: hurbiltze saioa eta testu bilduma = Recueil des farces charivariques basques. Baigorri: Izpegi. 420 or.

1999

Txipre eta Sirian barrena. 71 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2000

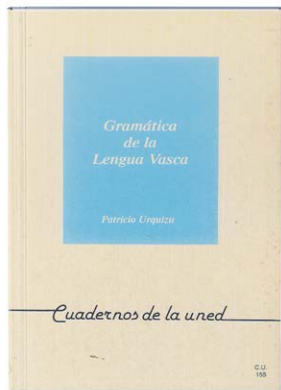
Wentworth Webster (1828-1907).

Bidegileak. Gasteiz: Eusko Jaurilaritza. ISBN 84-457-1615-8. In *Euskara Euskadi*. 2023ko urriaren 26ean hemen eskuragarri →

2001

Intxaurrendieta, Patxi eta Patri Urkizu. **Tomas Garbizu (1901-1989).**

Bidegileak. Gasteiz: Eusko Jaurilaritza. ISBN 84-457-1714-6. In *Euskara Euskadi*. 2023ko urriaren 26ean hemen eskuragarri →



2002

Anton Abbadia (1810-1879): biografia saioa.

Bilbo: Udala. 445 or. ISBN 84-88714-59-9.

Anton Abbadiaren Etiopiako bidaia.

102 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal antzerti eta zinea. Lasarte-Oria: Etor-Ostoa. 239 or. ISBN 84-88960-83-2.

Intxaurrendieta, Patxi eta Patri Urkizu. **Tomas Garbizu Salaberria: 1901-1989.** Lezo: Lezoko Unibertsitateko Udala. 480 or. ISBN 978-84-606-3228-8.

Teatro y cine vasco. Lasarte-Oria: Etor-Ostoa. 239 or. ISBN 84-88960-80-8.

2004

Maria Dolores Agirre eta euskal antzertia.

Donostia: Egan. 100 or. ISBN 84-933964-2-7.

2005

Balada zaharrez. Donostia: Erein. 108 or. ISBN 84-9746-290-4.

2007

Gramática de la lengua vasca. (1ª ed., 2ª reimp.). Madrid: UNED. 384 p. ISBN 978-84-362-3442-8.

Teatro popular vasco: manuscritos inéditos del siglo XVIII. Madrid: UNED. 945 p. ISBN 978-84-362-5486-0.

2009

Teatro vasco: historia, reseñas y entrevistas, antología bilingüe, catálogo e ilustraciones. Madrid: UNED. 574 p. ISBN 978-84-362-5579-9.

2011

Agosti Chaho erromantikoa 1811-1858. 282 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Anton d´Abbadie: 1810-1897: essai biographique, (Edurne Alegria, traduit du basque). 317 or. ISBN 978-2-7588-0437-6. Biarritz: Atlántica.

Teatro vasco: historia, reseñas y entrevistas, antología bilingüe, catálogo e ilustraciones. (1ª ed., 1ª reimp.). Madrid: UNED. 574 p. ISBN 978-84-362-5579-9.

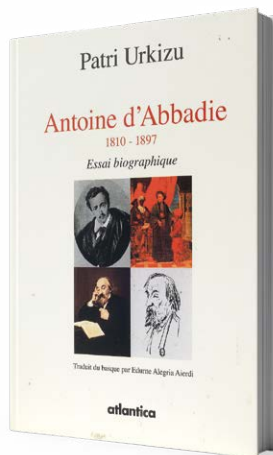
2015

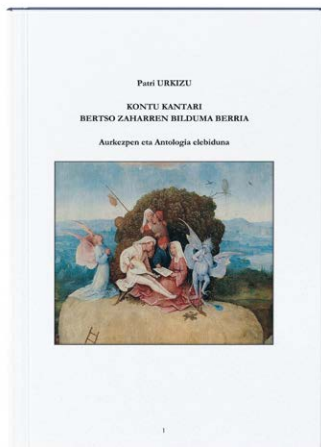
1914-1918: lekukoak. Baiona: Maiatz. 297 or.

Autobiografía: besteak eta neroni. 612 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2018

Urkaberako baladak. 230 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →





2019

Iruzkinak: Koldo Izagirre, Franco hil zuten egunak. 23 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Itsasoko zinak eta minak. 262 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2020

Idazki, kantu eta psalmu: Xabier Leteren prosa eta poesia. 108 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2021

Bertso zahar eta berri zenbaiten bilduma (1798)= Recueil de quelques vers anciens et modernes (1798) : Baionako eskuzkribuaren azterketa eta faksimilea. 208 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal poesia: entseiuak I.

In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal teatroa: historia, antologia, katalogoa eta bibliografia.

In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Gutunak. 66 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Idiakez kasuaren kronika. 108 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Joan Sebastian Elkano: primus circumdedisti me. 142 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Kontu kantari: bertso zaharren bilduma berria. 112 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Kordobako desterritik. 120 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Luteranoak. 188 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

No teatro japonesa eta Manu Sotaren antzerti abertzalea. 36 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

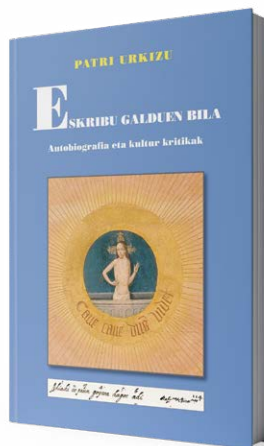
Ostertz ilun-argiak. 108 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Solasak & erakusketa: Gerra Zibila eta II Mundu Gerraz euskal literaturan. 40 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Suaren froga edo Johanes Lopez Zeraingoaren bizitza eta heriotza. Donostia: Erein. 250 or. ISBN 978-84-9109-726-6.

2023

Esribu galduen bila: autobiografia eta kultur kritikak. Lezo: Udala. 624 or. ISBN: 978-84-935803-5-5.





Apailatze lanak, hitzaurreak eta itzulpenak

Ediciones literarias, prólogos y traducciones

1975

Adabaldetrekru, P. et al. **Deba: euskal kosta nuklearra**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Kriselu. 149 or. ISBN 84-400-8970-8.

1984

Astolasterrak, (Patri Urkizu prestatutako bilduma). *ANTZERTI*, 67. Gasteiz: Eusko Jaurlaritza, Kultur Saila. 79 or. L.G. SS 627-1982.

Mirande, Jon. **Gauaz parke batean: ipuin izugarriak**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Elkar. 170 or. ISBN 84-7529-164-3.

1985

Eros, eros... Bertso eta poemak, (Patri Urkizu, hautatuak). 43 or. ISBN 84-86435-08-0. Donostia: La Primitiva casa Baroja. In *Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1987

Garibay, Esteban de. **Behin errementari batek: Garibairen istoriotxoak**, (Patri Urkizu, mold.). Donostia : Txertoa. 57 or. ISBN 84-7148-203-7.

Mirande, Jon. **Gauaz parke batean: ipuin izugarriak**, (Patri Urkizu, ed.). (2. ed.). Donostia: Elkar. 170 or. ISBN 84-7529-164-3.

1988

Fenelon-Duvoisin. **Telemake: Ulisen semearen gertaerak**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Elkar. 145 or. ISBN 84-7529-641-6. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Baroja, Serafín. **Bertsoak, Pudente, Tormesko Lazarotxoak, Kontuak**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Txertoa. 151 or. ISBN 84-7148-228-2.

1990

Iratchet, Jean Pierre. **Antton**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Etor. 92 or. ISBN 84-85527-75-5.

Lafitte, Piarres. **Euskal literaturaz**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Erein. 374 or. ISBN 84-7568-269-3. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Patxi Altunari omenaldia, (Miren Azkarate et al., laguntzaileak; E. Perez, P. Urkizu, ed.). 297 or. ISBN 84-86897-10-6. Donostia: Mundaiz.

1991

Azurmendi, X. et al. **Klaudio Otaegi olerkaria (1836-1890)**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Etor. 332 or. ISBN 84-85527-81-X.

Ezenarro, Santiago. **Kintoak: (baserritarra 1904-1908)**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Etor. 139 or. ISBN 84-85527-81-X.

Intxaurrendieta, Patxi et al. **Bertsolaritzaren historia: Lapurdi, Baxanabarre eta Zuberoako bertso eta kantak. I. Anonimoak, II. 1545-1900**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Etor. ISBN 84-85527-86-0 (I.o.); 84-85527-85-2 (1. libk.); 84-85527-87-9 (2. libk.).

Intxaurrendieta, P. et al. **Garbizu anaiak: Zubigar, Iruzubi, Tege (1921-1936)**, (Patri Urkizu, ed.). Lezo: Udala. 589 or. ISBN 84-505-9909-1.

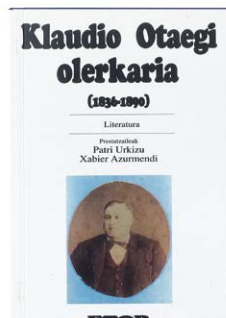
1992

Chaho, Agosti. **Azti-begia eta beste izkribu zenbait**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Erein. 121 or. ISBN 84-7917-232-0. In *Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1994

Mendizabal Ituarte, Amaia. **Factores relevantes en la enseñanza-aprendizaje del euskera en la educación infantil** [tesis], (Patri Urkizu, codir.). 362 p. UNED.

Montesquieu. **Persiar gutunak**, (Patri Urkizu, ed.). Euba: Ibaizabal. 295 or. ISBN 84-7992-569-8. In *Ekarriak Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →





1995

Butiña, J., J. Caparros y P. Urkizu. **Métrica comparada** [Grabación sonora]: **española, catalana y vasca**. Madrid: UNED. 3 casete + folleto (54 p.). En *UNED*. Recuperado el 10 de octubre de 2023, de →

Elissalde, Jean. **LVII.a gerlan**, (Patri Urkizu, ed.). Irun: Alberdania. 118 or. ISBN 84-88669-20-8.

Mirande, Jon. **Jon Miranderen gutunak: (1948-1972)**, (Patri Urkizu, ed.). Zarautz: Susa. 201 or. ISBN 84-86766-62-1.

1996

Iztueta, Juan Ignazio. **Vocabulario vascuence**, (Patri Urkizu, ed.). Irun: Alberdania. 230 p. ISBN 84-88669-32-1.

Jundane Jakobe Handiaren Trageria: (1634), (Patri Urkizu, ed.). Errenteria: Udala. 294 or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1997

Abbadie, Antoine d'. **Anton Abbadiaren koplarien guduak: bertso eta aire zenbaiten bilduma, 1851-1897**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Eusko Ikaskuntza-Euskaltzaindia. ISBN 84-89516-50-2. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Abbadie, Antoine d'. **Pensées, études et voyages de 1835 (carnet inédit)**, (Patri Urkizu, hitzaurrea eta ed.). Donostia: Eusko Ikaskuntza-Euskaltzaindia. ISBN 84-89516-48-0.

Abbadie, Antoine d'. **Recueil de textes ethnographiques, géodésiques, linguistiques, littéraires**, (Patri Urkizu, hitzaurrea, kronologia eta ed.). Donostia: Eusko Ikaskuntza-Euskaltzaindia. ISBN 84-89516-49-9.

Arkötxa, A. et al. **Jon Mirande orhoituz (1925-1972): antologia**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Koldo Mitxelena Kulturunea. 135 or. ISBN 84-7907-227-X.

Constantin, Jean Baptiste. **Haritchabalet: Don Juan eta bere adixkidiak**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Ibaizabal. 119 or. ISBN 84-7992-992-8.

1999

Schommer, Alberto. **Itsasoa**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Kutxa Fundazioa. 142 or. ISBN 84-7173-364-1.

Velez de Mendizabal, J.M. **Mende Laudenean**, (Patri Urkizu, hitzaurrea). [Vitoria-Gasteiz]: Departamento de Cultura y Euskera, Diputación Foral de Álava. 270 or. ISBN 84-7821-378-3.

2000

Ibiñagabeitia, Andima. **Erbestetik barne-minez: gutunak 1935-1967**, (Patri Urkizu, ed.). Zarautz: Susa. 331 or. ISBN 84-86766-14-1.

Olaciregui, María José et al. **Historia de la literatura vasca**, (Patri Urkizu, dir.). Madrid: UNED. 685 p. ISBN 84-362-4136-3.

2001

Intxaurrendieta, Patxi et al. **Senpereko kantu zaharrak: Oxtikenekoak**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Eusko Ikaskuntza. 139 or. ISBN 84-8419-972-X. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2004

Perez de Lazarraga, Joan. **Dianeaa & Koplak: Madrid 1567**, (Patri Urkizu, ed.). Donostia: Erein. 285 or. ISBN 84-9746-197-5.

2005

Frontón Astelena, 1904-2004, (Isabel Vidarte Charola, coord; Patri Urkizu, traducción y supervisión de textos en euskera). Eibar: Asociacion Centenario Frontón Astelena. 115 p. ISBN 84-7086-407-6.

2006

Xaho, Agosti. **Agosti Chahoren kantutegia**, (Patri Urkizu, ed.). Zarautz: Susa. 275 or. ISBN 84-95511-78-9.



2008

Elkarlanean, Euskaltzaindia. **Literatura terminoen hiztegia**. Bilbo: Euskaltzaindia. 798 or. ISBN 978-84-95438-34-8.

2009

Poesía Vasca: antología bilingüe, (Patri Urkizu, introducción y selección). Madrid: UNED. 675 p. ISBN 978-84-362-5855-4.

2014

Zubizarreta, Patxi. **Ohe deseginak = Camas deshechas**, (Patri Urkizu, presentación). Madrid: Centro de Lingüística Aplicada Atenea. 125 or. L.G. J 764-2013.

2015

101 balada zahar, (Patri Urkizu & Patxi Intxaurrendieta, ed.). 330 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2018

EHAZE. **Ekin eta joka : azken ikerketak euskal teatroaz**, (Amaia Alvarez-Uria, koord; Patri Urkizu, hitzaurrea). 252 or. ISBN 978-84-09-06311-6.

Xaho, Agosti. **Escritos sobre la Primera Guerra Carlista**, (Patri Urkizu, prólogo). Ormaiztegi: Zumalakarregi Museoa. 430 p. ISBN 978-1729-594346.

2020

Euskaltzaindia, Elkarlanean. **Euskal Literaturaren antologia: testuak eta argibideak, 2 libk: Errenazimentutik Ilustraziora; XVII eta XVIII. mendeak**. Bilbo: Euskaltzaindia. ISBN 978-84-943211-9-1 (1. libk.); 978-84-120766-7-7(2. libk.).

2021

Bayton Priestley, John. **Ertzaina etxean**, (Patri Urkizu, ed.). 86 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Elissalde, Jean. **Pellot kortsaria**, (Patri Urkizu, ed.). 40 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Escudero, Isabel. **Fiat umbra = Itzala begi**, (Patri Urkizu, itzulpena.). 188 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Miller, Arthur. **Denak nire semeak**, (Patri Urkizu, ed.). 100 or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



Artikuluak Artículos

1969

Zomorro eta kazkazuri. *Euskal Elerti* 69 (425-436. or.). Kriselu. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 26ean hemen eskuragarri →

1971

Antzerkia hil zorian dago. HERRI ESNATZAILEA. *ESNATU*, 19-20. or.

Poema bilduma (Amaia & Mikel Lasa). *ESNATU*, 21. or.

Tresora hirur linguayetakua Frantza, Española eta Heskua: obra ona eta necesaria nork desiratzen baitu erran den lenguaje horrentzat = **Thresor des trois langues Françoise, Espagnole et Basque: livre très util et necessaire.** *Anuario del Seminario de Filología Julio de Urquijo (aurrerantzean ASJU)*, 5, 175-191. or. In *EHU*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskaindua →

1973

Albadak, xikitoak eta erran zaharrak. *ASJU*, 7, 104-117. or. In *EHU*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskaindua →

Breve estudio antológico y léxico del tema marino vasco. *ASJU*, 7, p. 57- 104. In *EHU*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskaindua →

Teatro popular vasco: los Chavarris (Patri Urkizu, pról.). *ASJU*, 7 (1), p. 117-225. En *EHU*. Recuperado el 10 de octubre de 2023, de →

1975

Bertso paperak. *EGAN: literatur aldizkaria*, 1-6, 81-92. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1976

Antonio Arrue hil da. (1976ko abenduak 8). *BERRIAK: semanario vasco de información*, 13, 30-31. or.

Bernardo Atxaga, Ziutateaz. (1976ko abenduak 8). *BERRIAK: semanario vasco de información*, 13.

Elekzioak Ipar Euskal Herrian duela ia ehun urte (1881...). (1976ko otsailak 2). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*.

Euskara eta iraultza frantzea (1789-1793). (1976ko urriak 14). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*.

Euskararen etorkiaz eta kaukasiar hizkuntzekiko ahaidetasunaz. (1976ko irailak 16). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*.

Inprimategia eta euskal lehen liburua. (1976ko urriak 28). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*.

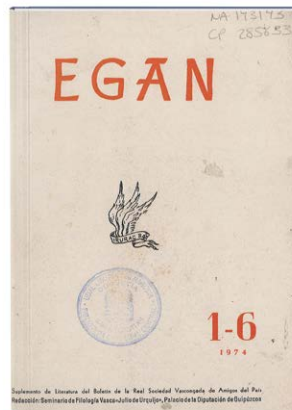
Jon Juaristi, Euskeraren ideologiak. (1976ko urriak 21). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 9.

Literatur sariak. (1976ko azaroak 11). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 9, 53-55. or.

Muga. *EGAN*: *literatur aldizkaria*, 1-6, 173-178. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskaria →

Xalbador joan zaigu. (1976ko azaroak 17). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 10.

Zer eman digu 1976ak kultur arloan. (1976ko abenduak 29). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 13.



1977

Bertsolariak. (1977ko apirilak 6). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 29-31. or.

Elekzioak Ipar Euskal Herrian duela ia ehun urte (1881...). (1977ko otsailak 2). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 24-27. or.

Inhauteriak: izenez historia apur bat. Ihauterietako bi kanta. (1977ko martxoak 2). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 30. or.

Zorion ustela [erreseina]. (1977ko otsailak 16). *BERRIAK*: *semanario vasco de información*, 35-36. or.

1978

Harrizko hamalaukoa Gabriel Arestiri.

Agiriak: euskal poetak eta artistak G. Arestiren omenez (191. or.). Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintziala.

Isastiren atsotitzak (1620). *Lezo 1978: gurutze Santuaren gorespena* [Jai egitarau liburua].

1980

Jacques de Bela (1586-1667).

(1980ko abenduak 12). *ZERUKO ARGIA*, 27-28. or. In *Patri Urkizu*. 2023ko urriaren 20ean hemen eskuragarri →

Zenbait ohar literaturaz eta politikaz.

ZEHATZ, 61-63. or.

1981

Eguerritaco cantac 1789 urtean ezan zirenac Donostiyaco erriyan.

OH EUZKADI, 13. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Ihauterietako hiztegia. (1981ko martxoak 8). *ARGIA*, 904, 23-24.

or. In *Koldo Mitxelena: atzoko prentsa*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1982

Lezoko kale izendegiaz zenbait ohar.

Lezo Mendekozte-Maiatza 1982 [jaien egitarau liburua].

Xaribariak: zenbait ohitura berezi. (1978 azaroak 7). *ARGIA*, 951, 24-25. or. In *Koldo Mitxelena: atzoko prentsa*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1983

Antzerki idazleen txokoa. *ANTZERTI BEREZIA*, 3, 32. or.

Arlekino, bi nagusiren zerbitzari iritzi kritikoa. *ANTZERTI BEREZIA*, 3, 18-20. or.



Bordeleko herri bibliotekan diren pastoral, xaribari eta inhauteriko trajikomeriak.

ANTZERTI BEREZIA, 4, 11-12. or.

Carlo Goldoni (1707-1793). *ANTZERTI BEREZIA*, 3, 32-33. or.

Edward Lhwyd-en hiztegi poliglota (1703). *EUSKERA*:

ikerketa aldizkaria, 28, 387-401. or.

In *Euskaltzaindia*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Grekar antzertia: Euripides V. mendea k.a.

ANTZERTI BEREZIA, 4, 34-35. or.

Impresiones de Boadella sobre la pastoral vasca. *ANTZERTI BEREZIA*, 4, p. 2.

Zenbait ohar Euripides-en “Troiaiko emakumeak” izeneko trajeriari buruz. *Troiako emakumeak.*

ANTZERTI, 61, 7-9. or.

In *Antzerti Armiarma*. 2023ko urriaren 10an hemen eskuragarri →

1984

Duela ehun urte. *III Literatur Lehiaketa Antzerki Laburra 1984: (Santurtziko Kontzejua)* (7-9. or.). Santurtziko Udala.



Euskal antzerti erakusketa: Donostia, San Telmo Museoa (1984ren Urriaren 23tik Azaroaren 6ra). *ANTZERTI BEREZIA*, 9, 4-5. or.

Euskara erdal antzertian. *ANTZERTI BEREZIA*, 8, 6-8. or.

Frantzisko Xabier Maria Munibe eta Idiakez, Peñafloidako Kondea (Azkoitia 1729-Bergara, 1785). *ANTZERTI BEREZIA*, 7, 24-25. or.

Marzelino Soroa (1848-1902). *ANTZERTI BEREZIA*, 8, 34-35. or.

P. Salaber, pastoral errejenta. *ANTZERTI BEREZIA*, 6, 6-7. or.

Patri Urkizuren poema galduak

[Patriren lau poema “galduak”].

SUSA: literatur aldizkaria, 12, 18-20.

or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Pedro Ignacio de Barrutia y Basagoitia (Aramaio 1682 - Arrasate 1759). *ANTZERTI BEREZIA*, 6, 33-34. or.

Santa Jenebieba (pastoral), (Patri Urkizu, ed.). *ANTZERTI*, 65, 68 or.

Teatro popular vasco en la Edad Media y el Renacimiento: las pastorales, los chavarris y las tragicomedias de carnaval, 1. *ANTZERTI BEREZIA*, 6-7, p. 2-5.; p. 2-6.

Toribio Altzaga (1862-1941). *ANTZERTI BEREZIA*, 9, 32-33. or.

1985

1965-1985: nueva poesía de las lenguas de España, Verinesko idazleen biltzarra. *LITERATUR GAZETA*, 2. En *Andiama Armiarma*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Alfredo Etxabe, eresiantzergigile: Mirentxu, Bilbo 1910. *ANTZERTI BEREZIA*, 11, 26-28. or.

Antzerki Topaketak: 1984.ko azaroaren 30tik abenduaren 21ra, Azpeitia. *ANTZERTI: antzerki zabalkunderako aldizkariak*, 77, 7-11. or.

Etienne Decrept, eresantzergigilea (Baiona 1868 - Bidart 1938). *ANTZERTI BEREZIA*, 12, 24-26. or.

Euskal literatura eta iraultza eman dezagun. *SUSA: literatur aldizkaria*, 14-15, 4-13. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 20ean hemen eskuragarri →

Frantzisko Xabier Maria de Muniberen teatroa. *JAKIN*, 37, 7-30. or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Protestantak Euskalerrian XVI-XVII. mendeetan. *PLAZARA: Irungo Udaleko Euskara kontseiluaren aldizkaria*, 2, 22-23. or.

Resurrección María de Azkue y Aberasturi (1864-1951). *ANTZERTI BEREZIA*, 10, 29-30. or.



Sarrera. *Behin batean... ju, ju, ju...* *ANTZERTI*, 77, 7-9. or. In *Antzerti Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Strindberg Euskadin. *LITERATUR GAZETA*, 1, 24. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

1986

C.A.F. Mahn-en kanta eta bertso bilduma. Berlin 1857. *EGAN: literatura aldizkaria*, 1-2, 13-84. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskara XVI-XVII. mendeetako zenbait idazle atzerritarrengan. *ASJU*, 10 (2), 343-350. or. In *EHU*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Jean Barbier (1875-1931). *ANTZERTI BEREZIA*, 12, 26-27 or.

Jean Etcheberri: arraultze ohoin. *EGAN: literatura aldizkaria*, 3-4, 223-226. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10an hemen eskuragarri →



Poética. *El estado de las poesías: los cuadernos del norte* (p. 145-148.). Caja de Ahorros de Asturias.

1987

XVIII. mendeko amodiozko gutun bat. *EGAN: literatura aldizkaria*, 1-2, 39-41. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal antzertia Iparraldean (1867- 1939). *Euskal Antzertia. Le théâtre basque* (39-53. or.).

Literatura vasca de Jon Juaristi.

ASJU, 21(2), p. 651-658. En *EHU*.
Recuperado el 10 de octubre del
2013, en →

1988**Introducción a las farsas chariváricas
vascas.** *MUNDAIZ*, 36, p. 31-38.

Juan Mari Lekuonaren olerkia. *MUNDAIZ*, 35,
171-177. or.

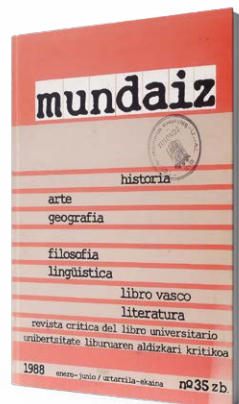
Lezotarrak gerraurrean. *LEZO*,
20-21. or. In *Artxibo Lezo*. 2023ko
urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Pierre d'Urteren hiztegia. *Hiztegiak eta
testuak* (75-99. or.) EHU/UPV.

1989

Garibairen eskuizkribu galdu bat (1592).
MUNDAIZ, 37-38, 33-63. or.

**Jon Juaristi: literatura vasca
(Taurus, 1987).** *HEGATS: literatur
aldizkaria*, 1, p. 19-25. In *Idazleak*.
2023ko urriaren 20ean hemen
eskuragarri →



**Présentation et analyse des farces
charivariques basques dans le context
européen.** *Festive drama: papers from
the Sixth Triennial Colloquium of the
International Society for the Study of
Medieval Theatre, Lancaster, 13-19 July, 1989*
(124-132. or.). D.S. Brewer.

1990

**Aldabakiak: 1886. Durangoko
euskal jaiak eta euskal
antzerkiaren pizkundea.** *EGAN:
literatura aldizkaria*, 1-3, 99-109.
or. In *Inguma*. 2023ko urriaren
10ean hemen eskuragarri →

Antzertia: 1980-1990: argibide bibliografikoak. *JAKIN*, 61, 65-71.

or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Pastorala eta antzertia

Iparraldean. *PLAZARA: ikerketa aldizkaria*, 14, 15-18. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Zumalakarregi en la literatura vasca.

Estudios históricos I (p. 277-301).

1991

Agosti Chahoren hiztegia.

Memoriae L. Mitxelena magistri sacrum. ASJU, (gehigarria 14), 349-361. or. In *EHU*. 2023ko urriaren 11an hemen eskuragarri →

Antoine d'Abbadie y el resurgir literario vasco en la segunda mitad del siglo XIX. *RLLCGV*, 2,

p. 85-97. En *Revistas Dialnet*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Antonio Maria Labaien eta euskal antzertia. *HEGATS: literatur aldizkaria*, 4, 91-99. or.

In *Idazleak*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Iraulza frantsesaren garaiko euskal bertsoak (1789-1799) = Poèmes basques du temps de la Révolution française (1789-1799). 1789 et les basques (221-239. or.). Presses Universitaires de Bordeaux.

Jean Baptiste Chaho, barde

baten izaitia (Patri Urkizu, aurkezpena). *HEGATS: literatur aldizkaria*, 5, 29-41. or. In *Idazleak*. 2023ko urriaren 20ean hemen eskuragarri →

Ohar labur batzuk euskal nobela historikoaz = Breves notas sobre la novela histórica vasca. *Galeuzca 1990* (79-97. or.). Galeuzca.



Pastoral mota berri bat? (1991ko urriak 13).
EL MUNDO DEL PAÍS VASCO, 53 or.

Teatro popular suletino: las pastorales. *EPOS: revista de filología*, 7, 639-648. or. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

1992

XVIII. mendean Larramendiren hiztegi hirukoitzak Iparraldeko zenbait idazlerengan duen eraginaz. *Manuel Larramendi: hirugarren mendeurrena, 1690-1990* (313-324. or.). Andoaingo Udala.

Arnaud Oihenart: l'art poétique basque (1665) (Patri Urkizu, itz.). *HEGATS: literatura aldizkaria*, 7, 34-59. or. In *Idazleak*. 2023ko urriaren 20ean hemen eskuragarri →

Barkoxeko koblakari-eskola XVIII-XIX. mendean. *Luis Villasanteri omenaldia. IKER*, 6, 521-530. or. In *Euskaltzaindia*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



Euskara XVI-XVII. mendeetako zenbait idazle atzerritarrengan. *Euskalaritzaren historiaz I: XVI-XIX mendeak* (219-229. or.). EHU/UPV.

Juan Mari Lekuona: edertiaren bidetik gizonaren bila. *HEGATS: literatura aldizkaria*, 6, 57-77. or. In *Idazleak*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Jean Baptiste Elizanbururen “Lau andren besta”. *EUSKERA: ikerketa aldizkaria*, 37 (1), 149-180. or. In *Euskaltzaindia*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Nola Joanes Harizpidek Matamoros goitizena irabazi zuen. *PAMIELA*, 14, 41-44. or. In *Andiama Armiarma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Oihenarten atsotitzak

berrirakurriz. *HEGATS: literatur aldizkaria*, 7, 73-84. or. In *Idazleak*. 2023ko urriaren 20ean hemen eskuragarri →

Pierre d'Urteren hiztegia. *Euskalaritzaren historiaz I: XVI-XIX mendeak* (231-242. or.). EHU/UPV.

Teatro popular suletino: las pastorales. *Els Balls parlats a la Catalunya nova: teatre popular catala* (169-179. or.). El Mèdol.

1993

El teatre basc, Vito Pandolfi. *Historia del teatre 3* (357-365. or.). Institut del Teatre. In *Institut del Teatre*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

La influencia de las vanguardias europeas en la literatura vasca.

Revista de lengua y literatura catalana, gallega y vasca (aurrerantzean RLLCGV), 3, p. 189-213. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

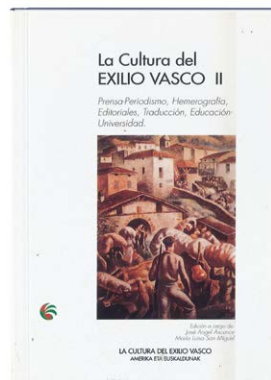
Panorama bibliográfico del teatro vasco: nombres para la historia. *La década del teatro vasco* (p. 20-24). Gobierno Vasco.

1994

Análisis de la pastoral inédita “Jundane Jakobe Handiaren Trajeria” (1634) : primer texto teatral vasco. *RLLCGV*, 4, p. 125-162. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Aproximación a la literatura vasca de la Guerra Civil y el exilio a través de la prensa (1936-1956). *La cultura del exilio vasco, T.II.* (p. 13-43). J.A. Ascunce.

Euskal idazleen bertsoak bigarren errepublikaren gainean (1848-1851). *La Révolution française dans l'histoire et la littérature basques du XIXe siècle* (121-147. or.). Izpegi.



Jundane Jakobe pastoralaren maileguak.

La langue basque parmi les autres: influences et comparaisons (25-43. or.). Izpegi.

L'art poétique basque (1665) (Patri Urkizu, itzulpena). *IKER*, 8, 306-328. or.

Oihenarten “atsotitzak” eta poetika berrirakurritz. *IKER*, 8, 295-328. or. In *Google Académico*. 2023ko urriaren 16ean hemen eskuragarri →

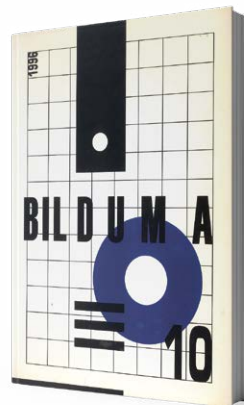
1995

Arnegi, 1945. *LEZO*, 15, 40-44. or. In *Artxibo Lezo*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Artazuriketak eta kontagintza. *EUSKERA: ikerketa aldizkaria*, 40 (1), 153-160. or. In *Euskaltzaindia*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Inor ez duzu hilko. (1995 otsailak 4). *EGUNKARIA*, 3 or.

Reflexiones sobre el minotauro vasco. *Literatura en el laberinto* (p. 177-191.). Cátedra / Ministerio de Cultura. En *Ministerio de Cultura y Deporte*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

**1996**

A propósito de Ni ez naiz hemengoa “No soy de aquí” de Joseba Sarrionaindia. *EPOS: revista de filología*, 12, p. 567-574. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Jundane Jakobe Handiaren trageria (1634): lehen euskal antzertia. *BILDUMA: Erreterriako udal artxibategiaren aldizkaria*, 10, 129-294. or.

La lengua vasca en el siglo XX. *STUDIA ACADÉMICA (1995-1996): revista de investigación académica*, 3, p. 75-82.

Ni ez naiz nor, no soy quien: notas sobre memorias, recuerdos, diarios y autobiografías. *RLLCGV*, 5, p. 341-350. En *Dialnet*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Traducción de poemas de Luis M^o Izagirre, Jose Austin Arrieta y Juan Kruz Igerabide. *Revista iberorrománica de poesía y pensamiento poético (aurrerantzean SERTA)*, 1, p. 185-217.

W. von Humboldt eta garaiko euskal literaturaz. *Revista Internacional de los Estudios Vascos (aurrerantzean RIEV)*, 41 (2), 597-606. or. In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



1997

1897-1997: Antoine d'Abbadie y el resurgir literario vasco en la segunda mitad del siglo XIX. *OARSO* 97, p. 119-122. En *Errenteriako Udala*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Autores vascos: los premios de textos teatrales en Euskadi. *PRIMER ACTO: revista de teatro* (p. 43-47.).

Bertsogileak eta II Mundu gerratea. *Gerra eta literatura 1914-1944. OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura*, 14, 199-202. or. In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskainita →

Elissalde eta Etchepare: apaiza eta medikua gerra kronikari. *Gerra eta literatura 1914-1944. OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura*, 14, 35-46. or. In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskainita →

Gogoeta arruntak XX. mende bukaerako euskal literaturaz. *RIEV*, 42 (1), 135-146. or. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskainita →

Herri literatura: aztertu dena eta aztergai dagoena. *OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura*, 15, 141-151. or.

Literatura vasca. *A DISTANCIA*, 2, p. 137-141.

“Laudatio”: Eusko Ikaskuntza-Euskadiko Kutzaren Giza eta Gizarte Zientzien Saria 1997. Luis Villasante Kortabitarte Jaunari emate ekitaldiko hitzaldiak.

RIEV, 42(2), 488-492. or. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskainita →

1998

Anton Abbadia, hizkuntzalari, literatur kritikari eta mezenas. *Antoine d'Abbadie 1897-1997, Congrès International. Eusko Ikaskuntza. Ezohiko Kongresua. Euskaltzaindia XIV. Biltzarra* (63-73. or.) Euskaltzaindia.

Anton Abbadia pilotazalea. *HEMEN*, 1, 32. orr.

Euskal idazleak eta best-sellerrak. *EUSKONEWS*, 13. In *EuskoNews*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskainita →

Serafín Baroja: vida y obra literaria. *Los Baroja: memoria y lección* (p. 31-45.). Kutxa Fundazioa.



1999

Anacronismo, panfleto y poesía en el teatro histórico vasco del postfranquismo.

El teatro histórico (1975-1998): textos y representaciones: actas del VIII Seminario Internacional del Instituto de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías de la UNED (p. 595-605.). UIMP.

Antonio Maria Labaien (1898-1994) eta euskal antzertia.

EUSKERA: literatura aldizkaria, 44 (1) 37-51. or. In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Axularren garaiko sermoi argitaragabe bat: erunt signa in sole, et luna et stellis, L. 21., goure ginco omnipotentac,

(aurkezpena, oharrak eta transkripzioa). *Les lettres basques au temps d'Axular (1600-1650)*. LAPURDIUM, 4 (Spécial 1), 187-213. or. In *OpenEdition*. 2023ko urriaren 11an hemen eskuragarri →

Bernard Lehete, euskal mezenas bat Bordelen XVI. mendean.

Hommage au professeur Jean Haritschelhar. LAPURDIUM, 4, 107-115. or. In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Hots-minez. 60 Musika Hamabostaldia (10-11. or.). Musika Hamabostaldia.

Monjongo Dassançaren “Laborarien abissua” (1692) eta honen bi aldaera ezezagun: Jean Pierre Chabalgoityk idatzia (XVIII.m) eta Bertrand Goyenetcheren “Marechalaren liburia” (1831). (aurkezpena, edizioa, oharrak eta hiztegia). *ASJU*, 33 (1), 239-304. or. In *EHU*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

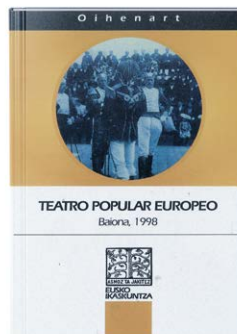
Zuberoako irri-teatroa. *Teatro popular europeo*. OIHENART: *Cuadernos de Lengua y Literatura*, 16, 199-246. or. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2000

Aita Villasanteren omenez.

EUSKONEWS, 103, 15-22. or. In *EuskoNews*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

El teatro vasco entre la tradición y la modernidad: la década del 60. *EUSKONEWS*, 76, p. 1-7. En *EuskoNews*. Recuperado el 10 de octubre del 2023 →



Ixaka Lopez-Mendizabal (1879-1977); Jesús María de Leizaola (1896-1989). *Hirurogei urte geroago: euskal erbesteratuen kultura = Sesenta años después: la cultura del exilio vasco* (p. 347-354.). Saturrarán.

La cultura del exilio vasco en eusquera.

Memoria del exilio vasco (p. 99-145.).
Biblioteca nueva.

Nemesio Etxanizen 100 urteurrena dela eta. *OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura*, 18, 127-132. or.
In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Traducción de poemas de Xabier Lete, Bitoriano Gandiaga y Patxi Ezkiaga. *SERTA*, 5, 228-255. or.

2001

Bernard Lehet, Eustorg de Beaulieu eta Bernard Detxepare Errenazimenduko hiru gizon. *Eugène Goyheneche. Omenaldia* (235-242. or.). *Eusko Ikaskuntza*. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Jean-Martin Hiribarren, Iruñeko bestak 1845. *LAPURDIUM*, 6, 319-351. In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Pervivencia y evolución de las farsas y misterios vascos. *Teatro medieval, teatro vivo: actas del seminario celebrado del 28 al 31 de octubre con motivo del V Festival de Teatro* (p. 219-243.). Ayuntamiento d'Elx.

2002

Algunas investigaciones sobre teatro vasco. *OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura*, 19, p. 197-202. En *Eusko Ikaskuntza*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →



Aproximación crítica a la enseñanza de la literatura vasca.

OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura, 19, p. 145-154. En *Eusko Ikaskuntza*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Approche critique de l'enseignement de la littérature basque.

OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura, 19, 243-252. or. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Bibliographie sur le théâtre basque.

OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura, 19, 297-302. or. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal antzertiaz ikerketa zenbait.

OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura, 19, 101-106. or. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal literaturaren irakaskuntzaz hurbiltze kritikoa.

OIHENART: Cuadernos de Lengua y Literatura, 19, 49-58. or. In *Eusko Ikaskuntza*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



Literatura. *XV Congreso de Estudios Vascos: euskal zientzia eta kultura, eta sare telematikoak*, T.II (635-637. or.). Eusko Ikaskuntza.

Multilingüismo en el teatro vasco. *Revista de filología románica*, 19, p. 37-44. En *Dialnet*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Zenbait testu. *Música, palabra e imágenes* (T. I. 29, 94, 117, 213, 226 or.; T. II, 28, 62, 174, 198 or.). Etor-Ostoa.

2003

Azkue antzerkigile. *Resurrección María de Azkue: euskal kulturaren erraldoia eta funtsezko zutabea.* LANKIDETZAN, 26, 27-39. or.

Balada apokrifoen eta kritikarien saltsa-maltsez. *RLLCGV*, 9, 333-346 or. In *Revistas UNED*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Baladen itzultze eta moldatze moduez. *LAPURDUM*, 8, 479-500. or. In *OpenEdition*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Judit eta Holopherma pastoralaz, eta gai bereko antzerkiez mendebaldeko literaturetan. *Euskal Gramatikari eta Literaturari buruzko ikerketak XXI. Mendearen atarian.* IKER, 14, 257-277. or. In *Bertsozale*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Maria Dolores Agirre eta euskal antzertia. *EGAN: literatura aldizkaria*, 3-4, 27-54. or. In *Egan*. 2023ko urriaren 20ean hemen eskuragarri →



Marzelino Soroa: teatro berriaren aitzindaria (1848-1902). *RLLCGV*, 8, 193-203. or. In *Revistas UNED*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Traducción de poetas afganos y poetas vascos: Iratzeder, Itxaro Borda y Mikel Arregi. *SERTA*, 6.

2004

XVIII. mendean Jean Espilek zubereraz moldatu Jean Racineren Esther. *LAPURDUM*, 9, 311-321. or. In *Journals Opens*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Complementos: traducciones de autores vascos al castellano y al catalán. *RLLCGV, 10*, p. 203-205. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Evolución y retos de la narrativa en euskera: Arantxa Iturbe. Presentación de las Jornadas de narrativa castellana, gallega y vasca, Coruña 18-IV-2001. *RLLCGV, 10*, p. 193-203. En *Dialnet*. Recuperado el 20 de octubre del 2023, en →

Joan Perez de Lazarraga, autor de Dianeja & Koplak, Madrid, 1567, primer novelista y poeta vasco. *RLLCGV, 10*, p. 165-171. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Koldo Mitxelenaren euskal gutunak (1951-1984). *BILDUMA, 18*, 13-223 or. In *Errenteria*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Lengua y literatura vascas. *Introducción a las lenguas y literaturas catalana, gallega y vasca* (p. 555-775.). UNED.

Traducciones vascas del Quijote y de otras obras cervantinas. *RLLCGV, 10*, p. 205-211. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

2005

La versión vasca de “Abraham”, drama latino de Hrotswita de Gandersheim. “*Ad amicam amicissime scripta*”: homenaje a la profesora María José López de Ayala y Genovés, vol. 2 (p. 339-349.). UNED.

Viejas baladas del cancionero de Chaho. *RLLCGV, 11*, p. 29-109. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →



2006

Arte eszenikoak Gipuzkoan XIX. mendean. *RLLCGV, 12*, 147-163. or. In *Revistas UNED*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Agustin Zubikarai eta euskal teatroa. *EUSKERA: ikerketa aldizkaria, 51*, 871-878. or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal poesia idazleen artean lehen anderea: Maria Estibaliz de Sasiola (Deba c. 1550-1611). *LAPURDUM, 10*, 287-302. or. In *OpenEdition*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Homenaje de los poetas vascos a Juan Ramón Jiménez (Moguer 1881 - Puerto Rico 1958). Recepción y traducción. *SERTA, 9*, p. 325-372.

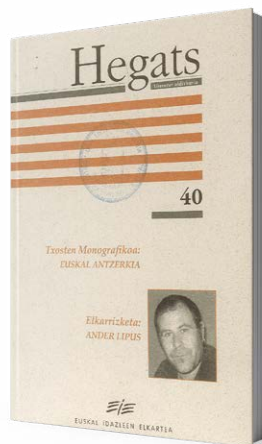
Introducción y antología de la poesía vasca. *El otro medio siglo (1950-2000): antología incompleta de poesía iberoamericana* (p. 483-545). Espiral Mayor.

La poesía vasca de la segunda mitad del siglo XX. *RLLCGV, 12*, p. 183-235. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Les récréations des mystères et des romans chevaleresques dans le théâtre basque. *RLLCGV, 12*, 137-146. or. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

2007

XX. mendeko teatroaz ikuspegi orokorra. *HEGATS: literatur aldizkaria, 40*, 55-81. or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



**Gratien Adéma “Zalduby”ren
Jeus poemaz iruzkinak.**

EUSKERA: ikerketa aldizkaria, 52 (3), 1009-1032. or. In *Euskaltzaindia*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

**“Leturiaren egunkari ezkutua”:
liburuaren harrera garaikideen
arteak.**

EUSKERA: ikerketa aldizkaria, 52 (2), 635-670. or. In *Euskaltzaindia*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2008

**Roland Gesta kantetan,
eleberrietan, teatroan eta zinean.**

Jean Haritschelhar-i Omenaldia. *IKER*, 21, 645-664. or. In *Euskaltzaindia*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

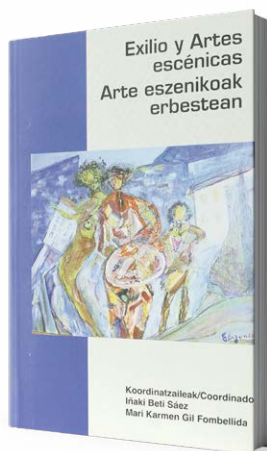
Traducción y recreación en el teatro vasco.

Centro e periferia. Linguaxe, tradución e poesía: textos da VII edición do Seminario Internacional de Tradución e Poética de Rianxo (AULIGA 2006) (p. 153-158). Espiral Maior.

2009

Euskal Antzertia erbetean (1937-1959).

Exilio y artes escénicas = Arte eszenikoak erbetean (349-368. or.). Saturraran.



Euskal teatroa Gerra Zibilean (1936-37). *EUSKERA: ikerketa aldizkaria*, 54 (2), 1049-1078. or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Federico García Lorca y el País Vasco (1930-1936). *SERTA*, 10, p. 274-299.

Poesía vasca, antología bilingüe: presentación. *RLLCGV*, 14, p. 219-222. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Presentación de teatro popular vasco: manuscritos inéditos del siglo XVIII, estudio y edición.

(Madrid, 16 de enero de 2008). *RLLCGV*, 14, p. 225-232. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Teatro vasco: historia, reseñas y entrevistas, antología bilingüe, catálogo e ilustraciones.

RLLCGV, 14, p. 223-225. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Un texto olvidado del siglo XVII: Sumario Brebea...

RLLCGV, 14, p. 207- 219. En *Revistas UNED*. Recuperado el 10 de octubre del 2023, en →

Ziri-bertso eta eske-kopla argitaragabeak (1770, 1827).

Juan Mari Lekuona-ri omenaldia. Euskaltzaindia. *IKER*, 23, 429-443. or. In *BDB: Bertsolaritzaren datu-basea*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2010

Bertso-paperen eta baladen sailkapenez gogoetak & oharrak edizio baterako.

EUSKERA: ikerketa aldizkaria, 55 (2), 915-951. or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal Antzertia erbestean (1937-1959).

Lau Haizetara: Gerra Zibilaren ondorengo erbesteaz. (147-158. or.). UEU.

Itsasoko tragediak euskal kanta zaharretan.

EUSKERA: ikerketa aldizkaria, 55 (3), 1253-1326. or. In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Jean Etchepare, konplaintak (1873-1890).

RLLCGV, 15, 171-233. or. In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Laudatio de Jean Haritschelhar Duhalde.

Solemne acto de investidura como doctores honoris causa en reconocimientos a las lenguas de España, 23 de marzo de 2010 (p. 11-35.). UNED. En *Portal UNED*. Recuperado el 11 de octubre del 2023, en →

2011

Actividad teatral donostiarra (1950-1975).

PRIMER ACTO: cuadernos de investigación teatral, 337, p. 95-99.

Agosti Chahoren obraz eta bere eraginaz. *EUSKERA: ikerketa aldizkaria*, 56 (3), 737-788. or.

In *Dialnet*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2012

Agosti Chaho, euskal erromantikoa Parisen.

HEGATS: literatur aldizkaria, 48, 33-94. or.

Barkoxeko koblakari eskola

XVIII-XIX mendeetan. *EGAN:*

literatura aldizkaria, 3-4, 31-41. or.

In *Inguma*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Bernat Etxeparen bizitza-garaiaz albiste gehiago eta *Linguae Vasconum Primitiae* (1545)-ren

berrirakurketa. *RLCCGV*, 17, 203-235. or. In *Revistas UNED*.

2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Jon Miranderen poesiaz. *HEGATS:*

literatur aldizkaria, 50, 31-56. or.

In *Idazleak*. 2013ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



2013

Basque theater from costumbrismo to political symbolism. *Basque literary history* (245-267. or.). University of Nevada.

Modelos lingüístico-literarios vascos anteriores al 68. *RLCCGV*, 18, p. 305-319. En *Revistas UNED*. Recuperado el 20 de octubre del 2023, en →

2014

Jose Martin Mikelajauregi “Ezkerra” (Bera 1763 – Irun 1861): Bidasoako bertsolaria. *EGAN: literatura aldizkaria*, 3-4, 35-60. or.

2015

Bernat Etchepare: albiste gehiago bere bizitzaz eta *Linguae Vasconum Primitiae* (1545) liburuaren berrirakurketa. *EGAN: literatura aldizkaria, 2-4, 17-44.* or.

Pierre Larzabalen Antzertiaren hego Euskal Herriko harrera. *EUSKERA: ikerketa aldizkaria, 60, 585-616.* or. In *Euskaltzaindia. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri* →

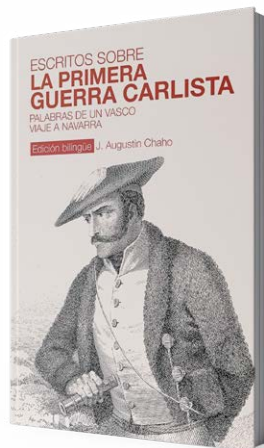
Refranes y sentencias... Girolamo della Sommaia. *EGAN: literatura aldizkaria, 1-2, p. 65-146.*

2016

Erdi Arotik Errenazimendura Euskal Herrian. *Euskal literaturaren antologia I: Erdi Arotik Errenazimendura: XIV, XV eta XVI. mendeak (73-77.* or.). *Euskaltzaindia.*

Salamankan Koldo Mitxelenarekin. *OARSO 2016, 119-125.* or. In *Errenteriako Udala. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri* →

Wentworth Webster an Hugo Schuchardt (Bernhard Hurch & Patricio Urkizu, ed.), (1-70. or.). Grätz Unibertsitatea (Austria).



2017

2011-2012: noizbehinkako agenda oharra (I). *EGAN: literatura aldizkaria, 3-4, 143-198.* or.

Albert Camus. Gizon zuzenak. (Patri Urkizu, ed.). *EGAN: literatura aldizkaria, 3-4, 225-296.* or.

2018

Breve aproximación a la vida y obra de Joseph Augustin Chaho Lagarde, el primer romántico vasco. *Escritos sobre la Primera Guerra Carlista: palabras de un vasco: viaje a Navarra* (p. 11-20.). Zumalakarregi Museoa.

Euskal teatroaren azken ikerketez gogoeta xume batzuk. *Ekin eta joka: azken ikerketak euskal teatroaz* (13-28. or.). EHAZE.

Urkaberao kantak direla eta Jean Etxepare Donapaleukoaren konplaintak (1873-1890).

BERTSOLARI, 112, 168-192. or. In *Bertsolari*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2019

Bertsolariak eta 1914-1918ko gerra. *BERTSOLARI*, 113 (udaberria), 142-157. or. In *Bertsolari*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Lander Zurutuza Sunsundegi, Lezoko toponimia [Aurkezpena]. (Lezo, 2019-X-26). *Hitzaldia zabalenea*. Lezoko portua [internet].

Le Miracle V du Codex Calixtinus « Le pendu dépendu » dans la pastorale basque de saint Jacques et autres pièces de langues néolatines.

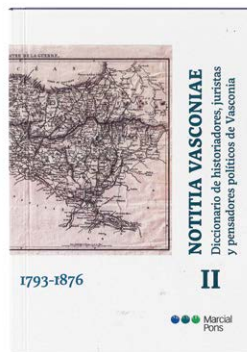
LITTÉRATURES CLASSIQUES, 97, 233-249. or. In *CairnInfo*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2020

Antoine d'Abbadie Thompson; Joseph-Auguste Chaho Legarde. *Notitia Vasconiae: diccionario de juristas, pensadores y políticos de Vasconia II: 1793-1876* (p. 384-388). Pons.

Euskal ziri bertsoak (XIV. mendetik XX. mendea arte) I. *BERTSOLARI*, 117, 133-147. or. In *Bertsolari*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

Euskal ziri bertsoak (XIV. mendetik XX. mendea arte) II. *BERTSOLARI*, 118, 122-140. or. In *Bertsolari*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



2021

Bernat Etxepare Linguae Vasconum Primitiae (1545): iruzkin xume batzuk [Hitzaldia]. *Linguae Vasconum Primitiae 14 Forum* (11-27. or.). Bilbo zaharra liburruak.

Recordando a Manuel Rodríguez Alonso. *RLLCGV*, 26, p. 267-269. En *Revistas UNED*. Recuperado el 20 de octubre del 2023, en →



2022

Sarako bestak (1864-1885): lore-jokoak, bertso-paperak eta laster-koplariak [Hitzaldia]. *Sarako Idazleen Biltzarra 2022*. In *Kanaldude*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2023

Modesto Parisen. *OARSO 2023*, 196. or. In *Errenteriako Udala*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →



Zenbait elkarrizketa

Algunas entrevistas

Atal honetan aipatu nahi ditugu azken urteetan emandako zenbait elkarrizketa.

En este apartado queremos mencionar algunas de las entrevistas concedidas en los últimos años.

2022

“Ahal genuena egiten genuen, Erretereriako Koldo Mitxelena Institutuaren 50. Urteurrenean, esker onez”. Elixabete Perez Gaztelu [elkarrizketa]. *OARSO 2022*, 18-23 or. In *Erretereriako Udala*. 2023ko urriaren 10ean hemen eskuragarri →

2023

Beste modu bat... literaturan barrena ikertzeko. Ixabel Etxeberría [elkarrizketa]. *HEGATS 59*, 47-48. or.

“Ongi lan eginak sariren bat jasotzen duenean eskertzekoa da”. Inaxio Esnaola [elkarrizketa]. (2023ko apirilak 28). *IRUTXULOKO HITZA*. In *Irutxuloko Hitza*. 2023ko azaroaren 3an hemen eskuragarri →

Patri Urkizu Sarasua. Ainhoa Salaberria Garmendia [elkarrizketa]. *ZEORRI, 14*, 18-21. or.

Egilea | Edita:

E.P.E. DONOSTIA KULTURA E.E.P.
Liburutegi Zerbitzua
Servicio Bibliotecario
Konstituzio plaza, 1
20003 Donostia / San Sebastián

Diseinua eta maketazioa
Diseño y maquetación:

Ytantos Graff S.L.
Portuetxe 23B, 4, of.4
20018 Donostia / San Sebastián

Inprimatzailea | Imprime:

Orvy Impresión Gráfica, S.L.
Pol. Zubiondo, parcela A3
20120 Hernani (Gipuzkoa)

Inprimatze-data

Fecha de impresión:
2023ko azaroa / noviembre 2023

Ale kopurua | Tirada:
600 ale - ejemplares



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

donostia
kultura

Donostia Kultura - Liburutegi Zerbitzua
Donostia Kultura - Servicio Bibliotecario

Konstituzio plaza, 1
20003 Donostia
Tel. 943 48 11 56
donostiakoliburutegiak@donostia.eus

Udal Liburutegi Nagusia
Biblioteca Municipal Central

Alderdi Eder, 1
20004 Donostia / San Sebastián
Tel. 943 48 14 86 / 943 48 14 88
alderdiederliburutegia@donostia.eus